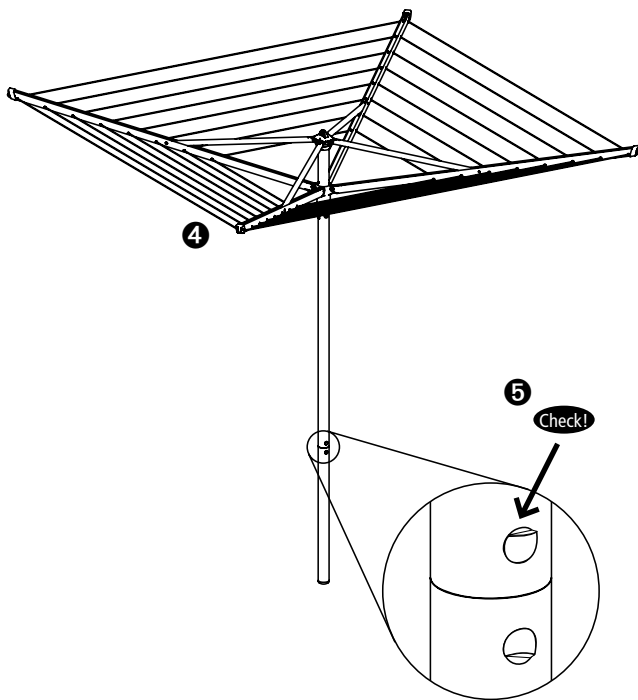
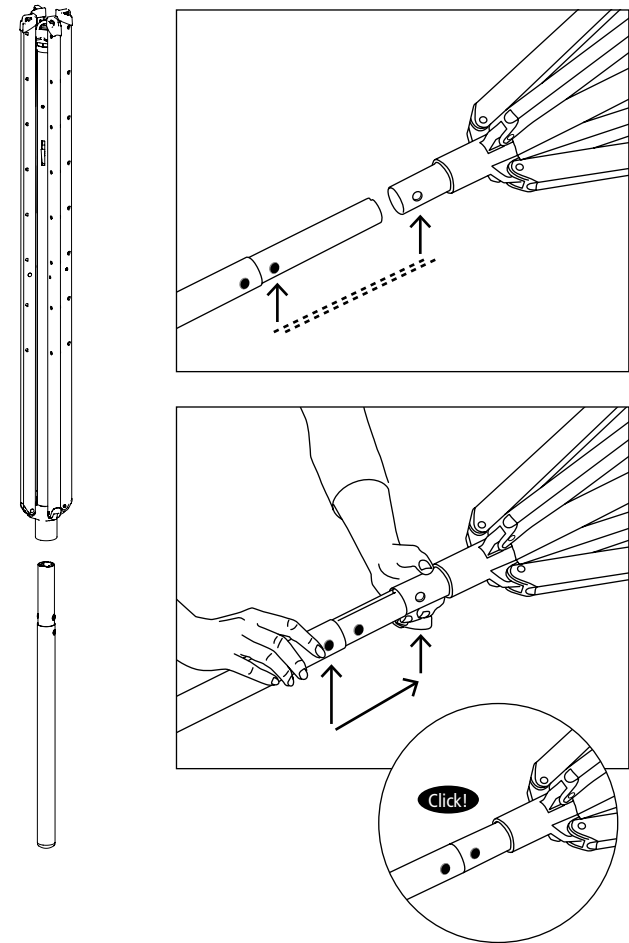


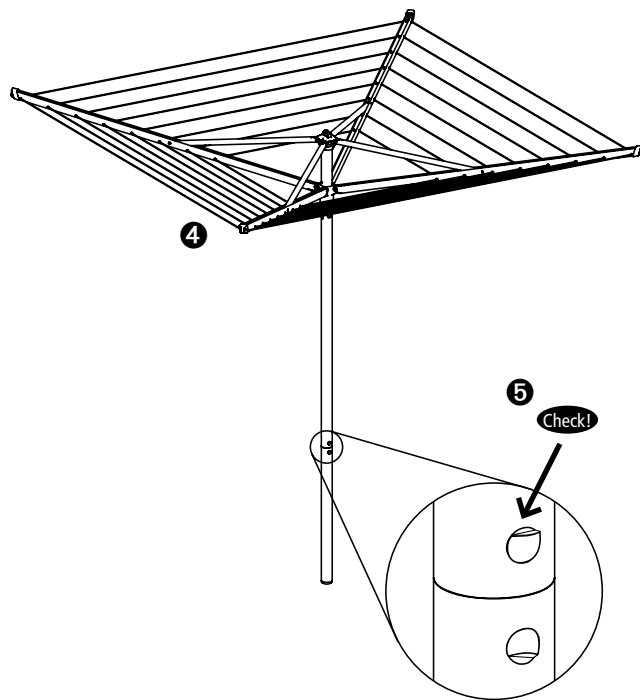
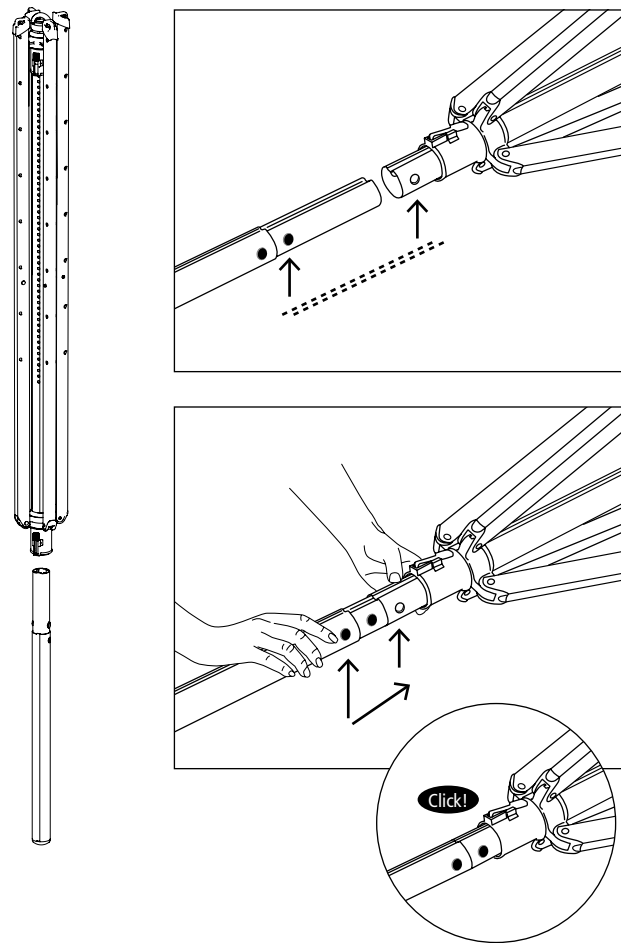
SPLITPOLE ROTARY DRYER.

ESSENTIAL * & TOPSPINNER **



*Essential = Plastic Ground Tube
**Topspinner = Self-Assembly Groundspike

LIFT-O-MATIC **



**Lift-O-Matic = Self-Assembly Groundspike



EN

A rotary dryer is not a child's toy. Be aware, children can get caught in the lines! Before positioning the ground spike or ground tube, look for a good spot for the rotary, if possible in a sunny position and not under a tree or over a garden path. Ensure that there is enough space to unfold and rotate the rotary. If the rotary is not in use, always close the ground spike or ground tube. The cap prevents dirt build up. A closed cap does not obstruct grass cutting.

FR

Un séchoir de jardin n'est pas un jouet pour enfant. Prenez garde, les enfants peuvent être pris dans les cordes ! Afin de définir l'emplacement du pic de sol ou de la douille de fixation, choisissez le meilleur endroit pour le séchoir, si possible au soleil et non sous un arbre ou dans un patio. Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'espace pour le dépliage et la rotation du séchoir. Refermez le pic de sol ou la douille de fixation quand le séchoir n'est pas utilisé. Le capuchon évite aux saletés de s'accumuler, et n'empêche pas la tonte de l'herbe.

NL

Een droogmolen is geen kinderspeelgoed. Kinderen kunnen verstrikt raken in de draden! Zoek, voordat u het grondanker of de bodemhuls plaatst, een goede plek voor de droogmolen. Indien mogelijk op een zonnige plaats en niet onder een boom of over het tuinpad. Controleer of er voldoende ruimte is om de droogmolen uit te klappen en de armen vrij kunnen ronddraaien. Sluit het grondanker of de bodemhuls altijd met de dop af. De afsluitdop voorkomt vuil en hindert niet bij het grasmaaien.

DE

Eine Wäschespinne ist kein Kinderspielzeug. Kinder können sich in den Leinen verfangen! Suchen Sie für die Wäschespinne zunächst eine geeignete Stelle, bevor Sie den Bodenanker einschlagen. Falls möglich, an einem sonnigen Ort und nicht unter einem Baum. Kontrollieren Sie, ob ausreichend Platz vorhanden ist, damit die Wäschespinne ausgeklappt werden kann und die Arme frei gedreht werden können. Verschließen Sie immer den Bodenanker, so dass kein Dreck hineinkommt. Der Deckel behindert das Rasenmähen nicht.

IT

Lo stendiombrellone non è un gioco per bimbi. Prestare attenzione perchè possono impigliarsi nelle corde! Prima di fissare il picchetto o il tubo di fissaggio, cerca una buona posizione dove collocare lo stendiombrellone, possibilmente soleggiata e non sotto un albero o sopra un vialetto del giardino. Assicurati che ci sia spazio sufficiente per aprire e ruotare lo stendiombrellone. Quando lo stendiombrellone non viene utilizzato, richiudere sempre il picchetto o tubo di fissaggio. Il tappo impedisce l'accumulo di sporco e non ostacola il taglio dell'erba.

ES

Los tendederos no son juguetes. Ten cuidado para que los niños no se queden atrapados con las cuerdas. Antes de colocar los anclajes o los tubos, busca un sitio adecuado para el tendedero, si es posible en un lugar soleado, evitando sombras de árboles, y de tal manera que no quede estorbando el paso en un jardín. Asegúrate de que hay suficiente espacio para abrir y girar el tendedero. Cuando no lo utilices, cierra siempre el anclaje o el tubo con la tapa para que no se ensucie y también para poder cortar el césped con tranquilidad.

PT

Um estendal rotativo não é um brinquedo de criança. Esteja ciente, as crianças podem ficar presas nas cordas. Antes de posicionar o espigão ou tubo para o solo, procure um bom sítio para o estendal, se possível em local solarengo e não sob uma árvore ou no meio de um caminho no jardim. Certifique-se que existe espaço suficiente para abrir e rodar o estendal. Se o estendal não estiver a uso feche sempre o espigão ou o tubo do solo. A tampa evita a terra e não prejudica o corte da relva.

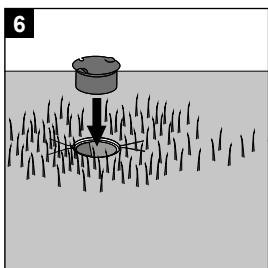
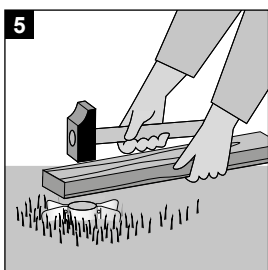
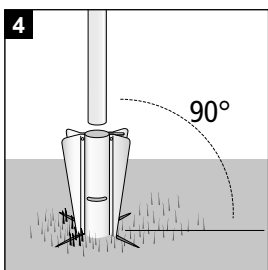
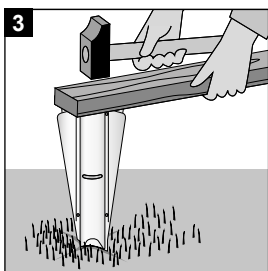
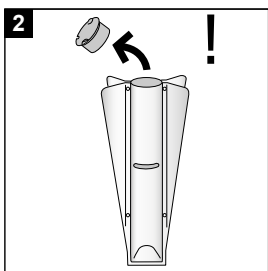
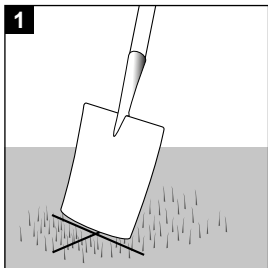
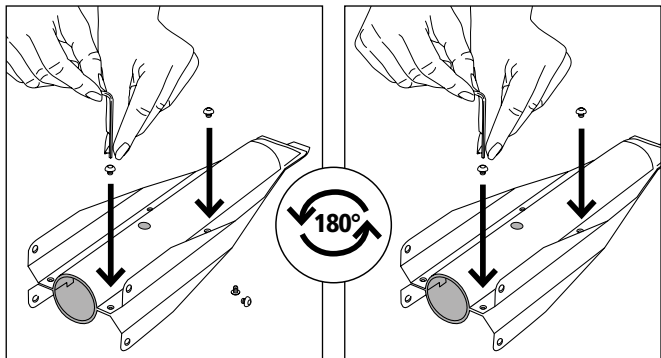
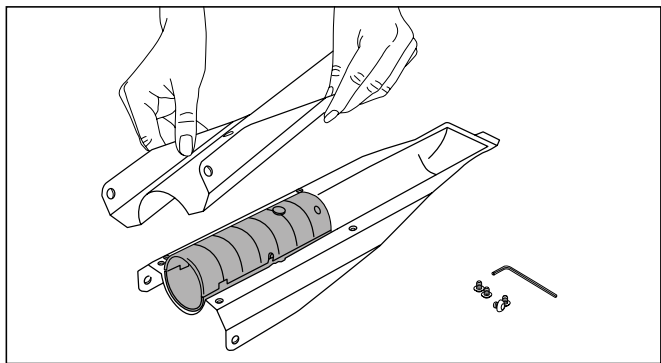
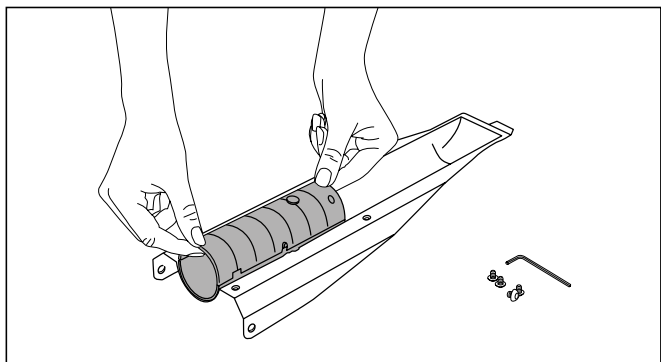
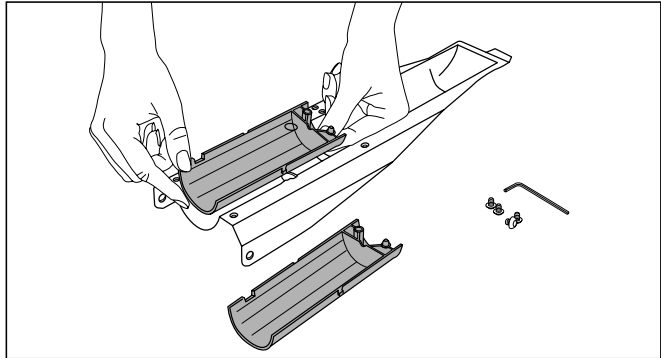
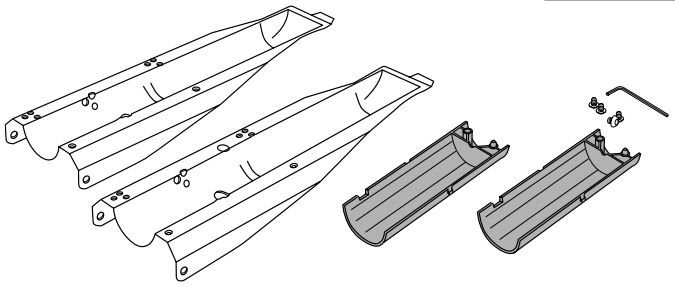
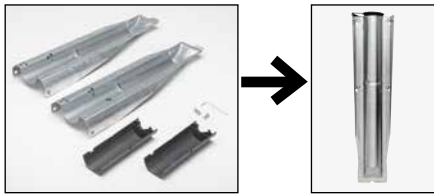
CN

旋转式晾衣架并非儿童玩具。请注意，儿童可!能会被晾衣绳缠绕！在安装地插或地管之前，请先为晾衣架选择一个合适的位置，尽量选在阳光充足的地方，避免放在树下或花园小径上方。确保有足够的空间展开和旋转晾衣架。当晾衣架不使用时，请务必合上地插或地管。盖子可以防止灰尘堆积，同时也不会妨碍割草。

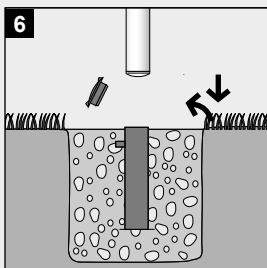
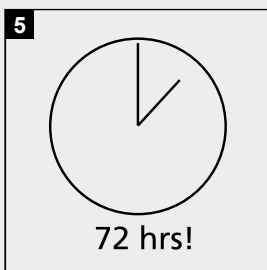
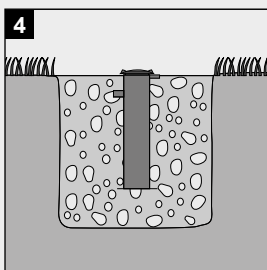
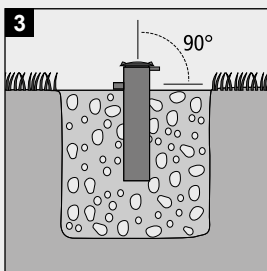
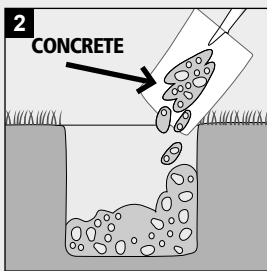
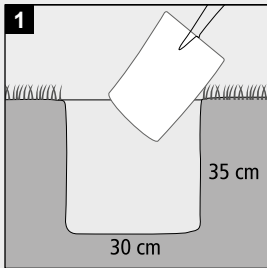
RU

Уличная сушилка не предназначена для детских игр. Дети могут запутаться в веревках! Прежде чем устанавливать основание для крепления сушилки в грунт, определитесь с местом, подобрав по возможности открытый солнечный участок в саду, обеспечив достаточную площадь для того, чтобы открывать и закрывать сушилку. Не устанавливайте сушилку под деревьями и у садовых дорожек. По окончании использования сушилки не забывайте закрывать отверстие в крепежном основании колпачком во избежание попадания в него мусора, а также травы во время стрижки газона. Колпачок не мешает в процессе стрижки.

IF YOU HAVE THIS: SELF-ASSEMBLY GROUND SPIKE.



IF YOU HAVE THIS: GROUND TUBE.



EN

Thank you for buying this Brabantia Rotary Dryer. We are sure it will meet your expectations. Please note that during transport, drying lines can sometimes come loose from the arms. It is very easy to re-attach the lines (see drawings 1-4). Tighten the lines until locked in to place (drawing 4). Once the lines are secured they will not come loose. New rotaries can require some additional effort to open out, but this will be resolved after the first few uses. For any queries, please visit our website: www.brabantia.com

FR

Merci pour l'achat de ce séchoir rotatif Brabantia. Nous sommes sûrs qu'il répondra pleinement à vos attentes. Veuillez noter que pendant le transport, les fils peuvent parfois se détacher des bras. Il est très facile de remettre en place ces fils (voir les dessins 1-4). Serrez-les jusqu'à ce qu'ils soient verrouillés (dessin 4). Une fois les fils sécurisés, ils ne se détacheront pas. Les nouveaux séchoirs rotatifs peuvent exiger un effort supplémentaire pour s'ouvrir, mais cela sera résolu après les premières utilisations. Pour des questions ou remarques, rendez-vous sur notre site internet : www.brabantia.com

NL

Hartelijk dank voor de aanschaf van deze Brabantia droogmolen. We zijn ervan overtuigd dat hij volledig aan je verwachtingen zal voldoen. Tijdens het transport kan het voorkomen dat drooglijnen los raken van de droogmolenarm. Je kunt die gemakkelijk opnieuw vastmaken (zie tekening 1-4). Trek daarna de drooglijnen stevig aan (tekening 4) zodat ze in de arm blokkeren. Eenmaal geblokkeerd, zullen ze niet meer losraken. Het uitklappen van onze droogmolens kan in het begin wat extra kracht vragen – dit ongemak lost zichzelf op na een paar keer in- en uitvouwen. Voor vragen of opmerkingen kun je altijd terecht op www.brabantia.com

DE

Vielen Dank für den Kauf dieser Brabantia Wäschespinnne. Wir sind sicher, dass sie Ihre Erwartungen erfüllen wird. Während des Transports können sich die Trockenleinen von den Armen lösen. Es ist sehr einfach, die Leinen wieder anzubringen (Abbildung 1-4). Ziehen Sie an den Leinen bis diese wieder an ihrer Ursprungsstelle einrasten (Abbildung 4). Sobald die Leinen gesichert sind, werden sich diese nicht mehr lösen. Neue Wäschespinnen können zu Beginn etwas schwerer zu öffnen sein – dies wird nach den ersten Malen nicht mehr der Fall sein. Für Fragen und Anmerkungen besuchen Sie bitte unsere Internetseite: www.brabantia.com

IT

Grazie per avere acquistato lo stendiombrello Brabantia. Siamo certi che soddisferà completamente le sue aspettative. Durante il trasporto, è possibile che le corde si allentino dai bracci. Tuttavia è facile ricollegarle (vedi disegno 1-3) e

sufficiente tenderle finché si bloccano in posizione (vedi disegno 4). Terminato questo passaggio, rimarranno fisse. L'apertura di uno stendiombrello nuovo può richiedere un maggiore sforzo – tale problema si risolve dopo pochi utilizzi. Per ulteriori informazioni e commenti, visitare il nostro sito Web: www.brabantia.com

ES

Gracias por haber comprado este tendedero de Brabantia. Estamos seguros de que cumplirá tus expectativas. Queríamos decirte que a veces durante el transporte las cuerdas se sueltan de los brazos. Es muy fácil volver a colocarlas (ver dibujos 1-4). Tira de la cuerda hasta colocarla de nuevo en su sitio (dibujo 4). Una vez que hayan encajado no volverán a soltarse. Puede que cueste un poco más abrir los tendederos nuevos, pero se soluciona tras los primeros usos. Si tienes alguna pregunta o comentario visita por favor nuestra página web: www.brabantia.com

PT

Obrigado por comprar este Estendal Rotativo da Brabantia. Temos a certeza de que corresponderá plenamente às suas expectativas. Durante o transporte, as cordas de secar podem soltar-se dos braços. É muito fácil reajustar as linhas (desenho 1-4). Aperte as cordas até que seja bloqueado para colocar (desenho 4). Quando as cordas estiverem bloqueadas, não se vão soltar. Novos estendais rotativos podem exigir algum esforço adicional para abrir – isso será resolvido após algumas utilizações de abrir / fechar. Para perguntas e comentários, por favor visite nosso website: www.brabantia.com

CN

感谢您购买柏宾士旋转式晾衣架。我们相信她一定能够满足您的需求。请注意在运输过程中，悬挂的绳索可能松垮，从臂架上掉落。不过非常方便重新安装（参见图示1-4）。拉紧绳索知道锁扣到正确位置（图4）。一旦固定，便不会松垮。新的旋转把手需要多些力量开启，但使用几次后问题便会解决。更多问题或评论，请登录：www.brabantia.com 祝您享受此款旋转式晾衣架！

RU

Благодарим Вас за выбор нашей уличной сушилкой. Мы уверены, что это изделие полностью оправдает Ваши ожидания. Обращаем Ваше внимание на то, что во время транспортировки веревки могут открепиться от направляющих. Если это произошло, Вы можете легко прикрепить их самостоятельно (см. рисунки 1-4). Натягивайте веревки до тех пор, пока они не зафиксируются на месте (рисунок 4). После этого веревки будут надежно держаться на направляющих. При открытии новой сушилки может потребоваться небольшое усилие, но после нескольких использований она будет открываться легко и удобно. Получить ответы на свои вопросы, а также оставить комментарии можно на нашем сайте www.brabantia.com

